

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et des Pensions, le 29 novembre 1996, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant exécution pour les années 1994 et 1995 de l'article 9 de la loi du 6 août 1993 relative aux pensions du personnel nommé des administrations locales", a donné le 12 mars 1997 l'avis suivant :

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 29 november 1996 door de Minister van Volksgezondheid en Pensioenen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende uitvoering voor de jaren 1994 en 1995 van artikel 9 van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de pensioenen van het benoemd personeel van de plaatselijke besturen", heeft op 12 maart 1997 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU PROJET

L'arrêté en projet se limite à constater, pour les années 1992 et 1993, les montants des bonis du régime des allocations familiales, ainsi que des revenus financiers provenant tant de ces bonis que du fonds de réserve relatif aux allocations familiales de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales, montants qui, conformément à l'article 9 de la loi du 6 août 1993 relative aux pensions du personnel nommé des administrations locales, doivent être affectés aux régimes de pensions de ces administrations et répartis entre les différents régimes suivant les règles établies par cette même disposition.

Il en résulte que le projet est dépourvu de caractère réglementaire et ne doit, dès lors, pas être soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

Het ontworpen besluit beperkt zich ertoe voor de jaren 1992 en 1993 het bedrag van de overschotten van de kinderbijslagregeling vast te stellen, alsook het bedrag van de financiële opbrengst van zowel deze overschotten als het reservefonds betreffende de kinderbijslag van de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, welke bedragen overeenkomstig artikel 9 van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de pensioenen van het benoemd personeel van de plaatselijke besturen, moeten worden toegewezen aan de pensioenstelsels van deze besturen en verdeeld worden over de verschillende stelsels volgens de regels die vastgelegd zijn door dezelfde bepaling.

Hieruit volgt dat het ontwerp niet van reglementaire aard is en daarom niet om advies wordt voorgelegd aan de afdeling wetgeving van de Raad van State.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs J.-J. STRYCKMANS,
de Heren

président,
voorzitter,

Y. KREINS,
P. LIENARDY,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

F. DELPEREE,
J. van COMPERNOLLE,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame J. GIELISSEN,
Mevrouw

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par M. M. PAUL, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. L. DETROUX, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. PAUL, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. L. DETROUX, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN.

J.-J. STRYCKMANS.